



**Десятая Конференция Организации
Объединенных Наций по стандартизации
географических названий**

Нью-Йорк, 31 июля — 9 августа 2012 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

**Доклады правительств о ситуации в их странах
и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации
географических названий после девятой
Конференции (только для распространения)****Страновой доклад Канады****Резюме****

Национальным ведомством Канады по вопросам, касающимся географических названий, является Совет Канады по географическим названиям, в состав которого входят представители всех 13 провинций и территорий. Решения, касающиеся географических названий, принимаются на уровне провинций и территорий, а национальный секретариат координирует деятельность Совета и помогает вести базу данных по географическим названиям Канады. Со времени проведения предыдущей Конференции Совет опубликовал новое издание «Принципы и процедуры присвоения географических названий», и несколько его членов приступили к публикации онлайн-справочников топонимических данных и других изданий. Топонимические данные, содержащиеся в базе данных по географическим названиям Канады, включены также в Канадскую инфраструктуру геопространственных данных, и члены Совета совместно с Канадским советом геоматики работают над созданием национальной базы данных, содержащей схемы границ населенных пунктов Канады в цифровом формате. Члены Совета имеют индивидуальный доступ к полному набору данных по стране благодаря интерактивной прикладной программе. Часть данных из базы данных по географическим названиям Канады размещена в Интернете в открытом доступе с функцией поиска на веб-сайте географических названий Канады, который в течение последних двух лет обновляется и реорганизуется.

* E/CONF.101/1.

** Доклад подготовлен Хизер Росс, специалистом по топонимике секретариата Совета по географическим названиям Канады, и его полный текст размещен по адресу <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html> только на том языке, на котором он был представлен.

В настоящее время этот сайт приспособлен для нужд слепых и слабовидящих лиц и лиц, использующих ассистивные технологии, и функция поиска теперь позволяет вести более оперативный и специализированный поиск и предусматривает больше форматов вывода результатов. Кроме того, благодаря использованию стандарта «Юникод» сайт теперь отображает сложные символы с диакритическими знаками, служащие для обозначения букв, которые используются во многих географических названиях, произошедших из языков коренных народов. Сайт позволяет также отображать знаки слогового письма языка инуитов. Был осуществлен в экспериментальном порядке проект разработки прототипа многоязычных карт северной части Канады, и в настоящее время ведется разработка стратегий содействия использованию официальных географических названий в различных интерактивных приложениях, включая «Google Планета Земля».
